

## Blahopřejeme

k vašemu novému výrobníku pěny MESTO a děkujeme za důvěru v naši značku. Vaše spokojenost s výrobky a servisem společnosti MESTO je pro nás velmi důležitá. Kontaktujte nás laskavě v případě, není-li vaše očekávání splněno. Naši adresu naleznete na titulní stránce tohoto návodu k použití.



Před použitím zařízení si prosím přečtete návod k použití!

Návod k použití dobře uschovejte.

## Použití

Výrobníky pěny FOAMER 3270FO a 3270FE jsou určeny k napěňování čisticích prostředků s malým obsahem kyselin nebo louhů (maximálně 10% roztoků), které jsou k použití ve výrobních pěny doporučené jejich výrobcem.



Neodborné použití může způsobit nebezpečná poranění a ekologické škody.

Při použití se vždy řiďte pokyny od výrobce látky.

Jiné prostředky používejte, jen když jsou vyloučeny škodlivé vlivy na přístroj a ohrožení lidí a životního prostředí. Na vyžádání vám poskytneme seznam materiálů použitých k výrobě rozprašovače.

## Není určeno pro

- vznětlivé kapaliny,
- kyseliny a louhy (výjimky viz výše),
- smáčedla (tenzidy),
- viskózní, lepkavé nebo zbytky tvořící kapaliny (barvy, tuky),
- kapaliny s teplotou přesahující 40 °C.

## Nepoužívat za žádných okolností

- cizích tlakových zdrojů bez plnicího ventilu stlačeného vzduchu MESTO
- k čištění plamenem
- ke skladování a uchovávání kapalin.

## Bezpečnost



Děti a mládež bez odborného zaučení nesmějí zařízení používat.



Rozprašovače uschovejte tak, aby byly chráněné před dětmi.



Učinite preventivní opatření proti zneužití při použití nebezpečných prostředků.

Nikdy nerozprašujte na lidi, zvířata, elektrické spotřebiče a vedení, proti větru nebo do vodstva.



Provádění oprav nebo změn na zásobníku není přípustné.

Pojistný ventil se nesmí uvést z činnosti.



Vyhnete se zápalným zdrojům v okolí, rozprašují-li se hořlavé kapaliny.



Zařízení nenechte pod tlakem a/nebo na slunci stát. Ujistěte se, že není zařízení ohřáto přes maximální provozní teplotu. (→ *Tabulka 1*). Chraňte zařízení před

mrazem.



Trysky nebo ventily nikdy nepochukujte ústy.



Použijte jen náhradní díly a díly příslušenství od firmy MESTO.

Za škody způsobené použitím cizích dílů nepřevzeme záruku.



Při zacházení s nebezpečnými díly noste vhodné ochranné vybavení.




Při čerpání vždy sledujte pístový manometr, abyste nepřekročili maximální rozprašovací tlak (→ *Tabulka 1 dále*).

Před plněním, po použití a před údržbou úplně uvolněte zbytkový tlak ze zásobníku (→ *Kapitola „Po použití“, odstavec 1*).

## Rozsah dodávky

Zásobník [1], čerpadlo [2], hadicové potrubí [3], vypínací ventil [4], návod k použití [5], řemen k nošení [6]. (*Obr. 1*)

 *Obrázky uvedené v textu naleznete na předních rozkládacích stránkách 3–5 tohoto návodu k použití.*


## Technické údaje

Typ zařízení	FOAMER 3270FO, 3270FE
Max. plnicí množství	8 l
Doporučené množství náplně	5 l
Celkový objem	12,5 l
Max. rozprašovací tlak	3 bar
Max. provozní teplota	40 °C
Vlastní hmotnost	3,25 kg
Materiál zásobníku	polyetylén
Způsob nošení	bočně
Technické zbytkové množství	< 0,07 l
Max. objemový proud	1 l/min
Reaktivní síla	< 5 N
Změna tlaku od 0 do 3 barů	min. 5000 x


Tabulka 1

## Montáž

1. Upevněte řemen k nošení [6] na zásobník. (*Obr. 2*)
2. Zasuňte stoupač trubku [8] hadicového potrubí [3] do otvoru v zásobníku a upevněte hadicové potrubí [3] přesuvnou maticí.


 *Dbejte na to, aby stoupač trubka [8] v zásobníku směřovala nahoru k otvoru pro čerpadlo.*

3. Otočte vypínací ventil [4] na přípojku hadice [3a]. (*Obr. 4*)

 *Dbejte na to, aby kroužek O [3b] správně seděl v drážce vypínacího ventilu.*

## Kontrola

**Vizuální kontrola:** Jsou zásobník [1], čerpadlo [2], hadicové potrubí [3], pístový manometr [7], vypínací ventil [4] a tryska [14] nepoškozené?

 Věnujte pozornost zvláště spojům mezi zásobníkem a hadicovým potrubím, mezi hadicovým potrubím a vypínacím ventilem a stavu závitů čerpadla.

**Těsnost:** Napumpujte prázdný přístroj na tlak 2 bar. (Obr. 10)

- ▶ Tlak nesmí během 30 min. opadnout více než o 0,5 bar.

**Funkčnost:** Vytáhněte pístový manometr [7] nahoru. (Obr. 3)

- ▶ Tlak musí uniknout.
- ▶ Uveďte v činnost vypínací ventil [4]. (Obr. 12)
- ▶ Vypínací ventil musí otevírat a zavírat.




Poškozené nebo nefunkční díly nechejte okamžitě nahradit naším servisem nebo námi autorizovaným servisním partnerem.

## Příprava



Dodržujte se pokyny v kapitole "Bezpečnost".

1. Tahejte za červený knoflík pístového manometru [7] nahoru, dokud není zásobník bez tlaku. (Obr. 3)
2. Stiskněte pístnici s rukojetí [9] dolů a otočte ji do pojistky.
  - ▶ Pístnice s rukojetí je zajištěná. (Obr. 5)
3. Vyšroubujte čerpadlo [2] ze zásobníku. (Obr. 6)
4. Nalijte kapalinu do zásobníku [1]. (Obr. 7)
5. Podle potřeby přimíchejte čisticí prostředek.
6. Zkontrolujte plnicí výšku pomocí stupnice [10] na zásobníku. (Obr. 7)
7. Zašroubujte čerpadlo [2] do zásobníku. (Obr. 8)
8. Stiskněte pístnici s rukojetí [9] dolů a otočením ji uvolněte z pojistky.
  - ▶ Pístnice s rukojetí je odblokována. (Obr. 9)
9. Vytvořte požadovaný tlak v zásobníku (Obr. 10).

 **Maximální tlak nesmí překročit 3 bar (červená ryska na pístovém manometru, Obr. 10).** Při překročení max. tlaku zareaguje pojistný ventil a vypustí přetlak.

10. Stiskněte pístnici s rukojetí [9] dolů a otočte ji do pojistky. (Obr. 5)
  - ▶ Pístnice s rukojetí je zablokována.


## Napěňování



Dodržujte se pokyny v kapitole "Bezpečnost".

Zařízení provozujte vždy zavěšené ve svislé, popř. téměř svislé poloze.

Dbejte na předpisy výrobce prostředků!

1. Zavěste zařízení přes rameno. (Obr. 11)
  2. Namířte pěnicí trysku na postříkovanou plochu ze vzdálenosti 50–70 cm.
  3. Uveďte v činnost vypínací ventil [4]. (Obr. 12)
    - ▶ Rozprašování začíná.
  4. Optimální rozprašovací tlak udržujte podle pístového manometru [7] (Obr. 10).
-  **Kvalitu napěňování lze výrazně ovlivnit tlakem a počtem směšovacích destiček namontovaných v trysce, a to v závislosti na používaném pěnidle.**
5. Uvolněte páčku vypínacího ventilu [5]. (Obr. 12)
    - ▶ Rozprašování je ukončeno.

6. Pokud se pruh pěny výrazně zužuje, zvýšte tlak čerpáním.

## Po použití



Dodržujte se pokyny v kapitole "Bezpečnost".

1. Tahejte za červený knoflík pístového manometru [7] nahoru, dokud není zásobník bez tlaku. (Obr. 3)
2. Zablokujte pístnici rukojetí [9]. (Obr. 5)
3. Vyšroubujte čerpadlo [2] ze zásobníku. (Obr. 6)



Seberte a zlikvidujte zbytkové množství podle platných zákonů, předpisů a pravidel. Dbejte na předpisy výrobce prostředků!

4. Nalijte do zásobníku vodu a jejím vystřikáním ho vyčistěte.
5. Zařízení otřete vlhkou tkaninou.
6. K vysušení a skladování uschovejte zásobník [1] a čerpadlo [2] odděleně v suchém, před slunečním zářením a mrazem chráněném okolí. (Obr. 13)



Po použití vyčistěte ochranné zařízení a sebe.

## Údržba a ošetřování



Dodržujte se pokyny v kapitole "Bezpečnost".

Po 50násobném použití, aspoň jednou v roce:

- Vyšroubujte čerpadlo [2] ze zásobníku. (Obr. 6)
- Čerpadlo [2] rozeberte. (Obr. 14)
- Namažte zablokování [12]. (Obr. 15)
- Čerpadlo smontujte.
- Zajistěte pístnici s rukojetí [9] a zašroubujte čerpadlo [2] do zásobníku [1].
- Vyčistěte trysku [14] pod tekoucí vodou, případně jehlou. (Obr. 19)
- Vyndejte filtr [16] mezi tryskou [14] a rozprašovací trubicou [16]. (Obr. 20)
- Vyčistěte filtr [16] pod tekoucí vodou.
- Namažte kroužky O [11] a [17]. (Obr. 15, popř. 21)



Dbejte na zákonné předpisy k zabránění úrazu vaší země a pravidelně přezkoušejte zařízení.

V případě, že neexistují speciální pravidla, doporučujeme, aby znalec vykonal každé 2 roky všechny vnější zkoušky a každých 5 let vnitřní zkoušku.

Rádi vám dáme k dispozici zkušební plán v němčině či v angličtině.

## Poruchy



Používejte jen náhradní díly a příslušenství společnosti MESTO (→ obr. na stránce 2).

Porucha	Příčina	Náprava
V přístroji se nevytváří tlak	Čerpadlo není utaženo.	Utáhněte čerpadlo.
	Vadný kroužek O [11] u čerpadla. (Obr. 16)	Vyměňte kroužek O.
	Závadná manžeta [12]. (Obr. 16)	Vyměňte manžetu.
Kapalina uniká z čerpadla	Znečištěná nebo defektní podložka ventilu [13]. (Obr. 17)	Vyčistěte nebo vyměňte podložku ventilu.
Pístový manometr neukazuje žádný tlak v zásobníku.	Defektní pístový manometr [7]. (Obr. 18)	Pístový manometr vyměňte.
Pojistný ventil příliš brzy vyfukuje.		
Tryska nerozprašuje, i když je vytvořen tlak.	Ucpaný filtr [16] (Obr. 20) nebo / a tryska [14] nebo / a směšovací destičky [15] (Obr. 19).	Filtr nebo / a trysku vyčistěte. Vyměňte směšovací destičky.
Vypínací ventil nezavírá.	Kroužek O [17] tlakového čepu [18] není natřen tukem / namazán. (Obr. 21)	Kroužek O tlakového čepu namažte tukem ( <i>demontáž, popř. montáž čerpadla</i> → Kapitola „Údržba a ošetřování“)
Kapalina vytéká bez použití páky.		
Netvoří se pěna.	Stoupací trubka [8] je odpojena od hadicového potrubí.	Spojte stoupací trubku s hadicovým potrubím.
	Stoupací trubka [8] není ve správné poloze. (Obr. 4)	Znovu zašroubujte hadicové potrubí [3] do zásobníku.

Kontaktní adresa k získání dalších informací → viz titulní strana.

## Záruka

Zaručujeme, že od časového okamžiku prvního nabytí pro časové období příslušně platné zákonné povinnosti poskytnutí záruky (max. 3 roky) nevykazuje toto zařízení chyby materiálu a zpracování. Pokud se během záruční doby vyskytnou nedostatky, společnost MESTO nebo distributor ve vaší zemi přístroj opraví, vymění nebo vymění jeho vadné díly (podle posouzení společnosti MESTO). Nebudou vám účtovány náklady na práci ani materiál.

V takovém případě prosíme o okamžitý kontakt s námi. Potřebujeme účet nebo pokladní stvrzenku o koupi zařízení.

Ze záruky jsou vyloučeny rychleopotřebitelné díly (těsnění, kroužky O, manžeta atd.) a defekty, které vznikly na základě neodborného použití nebo vyšší moci.

## CE prohlášení o shodě

podle směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES, přílohy II, odst. 1A.

Společnost

MESTO Spritzenfabrik Ernst Stockburger GmbH

Ludwigsburger Straße 71

D-71691 Freiberg

prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že výrobky pěny řady 3270 od výrobního čísla AE2 splňují v dodávaném provedení všechna příslušná ustanovení směrnice 2006/42/ES. Přístroje dále splňují požadavky směrnice o tlakových zařízeních 97/23/ES. Rolf Rehkugler, Ludwigsburger Str. 71; D-71691 Freiberg, je osobou pověřenou sestavením technické dokumentace.

Freiberg, 01.01.2014



Bernd Stockburger  
jednatel